

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)



APPLICATION No.: 510918/225 (1224/18) APPLICATION DATE: 1/9/18
आवेदन संख्या: आवेदन तिथि

NAME of APPLICANT: Rakesh Kumar AGE-YEARS: 57 SEX: M
आवेदक का नाम उम्र-वर्ष लिंग

FATHER'S/SPOUSE'S NAME: Rakha Devi
पिता/पत्नी का नाम

PRESENT RESIDENCE ADDRESS: वर्तमान आवासीय पता

D-3, Jaitpur Badarpur New Delhi

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थाई आवासीय पता

As Above



OCCUPATION: Auto Driver MARRIED (निश्चित) / UNMARRIED (अनिश्चित)

TOTAL ANNUAL INCOME: Rs. 90,000/- (Attach Proof of Income)
कुल वार्षिक आय (आय का साक्ष्य संलग्न)

PAN No. स्वतंत्र खास संख्या: -
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):
क्या आप आय कर दाता हैं (जो मान्य हो उस पर खोटी का निशान लगाएं) Yes (No)
हां / नहीं

FAMILY DETAILS परिवार विवरण

Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1	Rakha Devi	55	F	Wife
2	Rakesh	57	M	Son
3	Aasthi	25	F	Daughter

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)
सहायता के लिये विनति आधार

BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेषा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छापी प्रति संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प आय वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छापी प्रति संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोग्य कार्ड (प्रमाण पत्र की छापी प्रति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष्य
---	---	--	--

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:
सहायता हेतु किये गये विनती का उद्देश्य:

Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिक्रिया सूची संलग्न
	Diag:- RE Cataract
	Sus:- RE Phaco+IOL

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES
इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?

Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED लिये गई सहायता राशि
	NIL	

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पत्र:

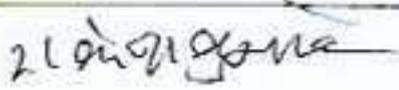
- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रारूप में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि कोई झूठा कथन या गलत जानकारी दी जायेगी तो मेरी आवेदन पत्र को ना स्वीकारा जायेगा।
- 2) मैं घोषणा करता हूँ कि "कोशिका फाउण्डेशन", से जो भी मदद मिले, उसका उपयोग केवल उद्देश्य के पूर्ण को लिये किया जायेगा, जो इस प्रारूप में बताया गया है।
- 3) मैं घोषणा करता हूँ कि मैं किसी भी प्रकार से या भविष्य में पूर्ण रूप से, किसी भी अन्य स्रोत/रोजगार/बीमा कंपनी से या तो लिये रहे और न ही लिये पाऊँगा।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा फल)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/post-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रारूप पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे को लगाएगा, मैं (आवेदक) अपनी स्वीकृति और अनुमति देता हूँ कि "कोशिका फाउण्डेशन और उसके ट्रस्टीयों" को उचित रूप से मेरा नाम, पता, फोटो और अन्य विवरण इस प्रारूप में घोषणा करे, उसे "कोशिका" द्वारा प्रसारित, प्रकाशित, प्रकाशित करने के माध्यम से या अन्य किसी भी माध्यम से प्रसारित करने के लिए उपयोग करे। इस प्रारूप पर मेरा हस्ताक्षर करने के बाद मैं अपने नाम, पता, फोटो और विवरण को "कोशिका फाउण्डेशन" के उपयोग के लिए प्रसारित करने के लिए स्वीकार करता हूँ। मेरी स्वीकृति का अर्थ यह है कि "कोशिका फाउण्डेशन" को मेरी तस्वीरों का उपयोग करने के लिए अधिकार है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण को "कोशिका फाउण्डेशन" के उपयोग के लिए प्रसारित करने के लिए स्वीकार करने से मेरी मदद के लिए कोई भी अधिकार नहीं बनता। इस संबंध में "कोशिका" द्वारा उक्त विवरणों का उपयोग अंतिम और स्वीकार्य होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान

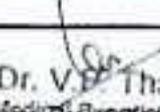


AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा फल)

- By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:
- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
 - 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.
- हमारे अधिकृत, हस्ताक्षर करने वाले "कोशिका फाउण्डेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकार्य करते हैं।
- 1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी भी प्रकार की सहायता या किसी अन्य स्रोत से उक्त रोगी/रोगी के लिए या तो लिये जाये, जैसे कि हमने "कोशिका फाउण्डेशन" से सिफारिश/अनुमति प्राप्त करने के लिए "कोशिका फाउण्डेशन" द्वारा सहायता विनियमित/अनुमति हेतु अनुरोध किया जा रहा है। यदि "कोशिका फाउण्डेशन" द्वारा सहायता विनियमित/अनुमति हेतु अनुरोध किया जा रहा है तो हमारा मतलब है कि हमने "कोशिका फाउण्डेशन" से सहायता विनियमित/अनुमति हेतु अनुरोध किया जा रहा है। इस प्रारूप पर हस्ताक्षर करने से हमें पता चलता है कि "कोशिका फाउण्डेशन" द्वारा सहायता विनियमित/अनुमति हेतु अनुरोध किया जा रहा है।
2. "कोशिका फाउण्डेशन" से जो भी सहायता वित्तीय प्रकृति की है। रोगी पर हस्ताक्षर करने से हमें पता चलता है कि "कोशिका फाउण्डेशन" का चुनाव रोगी एवं हस्ताक्षर करने वाले का किया है और "कोशिका फाउण्डेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिए हमें पता चलता है कि "कोशिका फाउण्डेशन" द्वारा सहायता विनियमित/अनुमति हेतु अनुरोध किया जा रहा है और "कोशिका" को कोई भी दबाव या जिम्मेदारी इस मामले में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृति के लिए हस्ताक्षर

Date of Surgery ऑपरेशन की तारीख 11/9/18	 Dr. Ranjan Datta DMC Hospital Shree Eye Centre (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) डॉक्टर का नाम व हस्ताक्षर व रजि. नं.	 Dr. V.P. Thakral (Name of Signatory & Stamp of Authorised Signatory) SHROFF EYE CENTRE on behalf of Hospital A-3, Kirti Nagar New Delhi, 110028 डॉ. व. पी. थकुरल अधिकृत अधिकारी
---	---	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अंतर्गत उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1 न्यासी हस्ताक्षर 1	SIGNATURE of TRUSTEE 2 न्यासी हस्ताक्षर 2
